

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**UNITED COMPANY RUSAL, INTERNATIONAL  
PUBLIC JOINT-STOCK COMPANY**

(根據澤西法律註冊成立的有限公司並在俄羅斯聯邦存續的國際公司)

(股份代號：486)

**持續關連交易維修服務合約及  
熱能供應合約**

茲提述本公司日期為二零二零年五月十五日、二零二一年一月十五日及二零二一年一月二十五日的有關先前披露的維修服務合約的公告，日期為二零一七年十二月二十九日、二零一八年二月二日、二零一八年十二月二十八日、二零一九年八月三十日、二零一九年十二月三十日、二零二零年二月十九日、二零二零年十二月二十九日及二零二一年二月十九日的有關先前披露的熱能供應合約的公告。

本公司宣佈，本集團成員公司與En+的聯繫人訂立合約，根據該合約，En+的聯繫人同意向本集團成員公司提供維修服務(「新維修服務合約」)。

本公司進一步宣佈，本集團成員公司與En+的聯繫人訂立合約，根據該合約，En+的聯繫人同意向本集團成員公司供應熱能(「新熱能供應合約」)。

## 新維修服務合約

茲提述本公司日期為二零二零年五月十五日、二零二一年一月十五日及二零二一年一月二十五日的有關先前披露的維修服務合約的公告。本公司宣佈，本集團成員公司與En+的聯繫人訂立合約，據此，En+的聯繫人同意向本集團成員公司提供維修服務（「新維修服務合約」），詳情如下。

合約日期	客戶 (本集團成員公司)	承包商 (En+的聯繫人)	維修服務	截至 二零二一年 十二月三十一日 止年度的 預計應付代價 (不含增值稅) (美元)	計劃終止日期	付款條件
1 二零二一年三月 二十二日	Joint stock company “RUSAL Sayanogorsk Aluminium Smelter”	JSC “Baikalenergo”	二零二一年向在JSC “RUSAL Sayanogorsk” 的動力燃料油泵站的設 備提供服務	10,634 (附註1)	截至二零二一年 十二月三十一日	付款將在收到對應於雙 方簽署的接受憑證的原 版收據後的60個日曆日 內進行
2 二零二一年三月 二十二日	Joint stock company “RUSAL Sayanogorsk Aluminium Smelter”	JSC “Baikalenergo”	二零二一年向在JSC “RUSAL Sayanogorsk” 的外部熱力網路和工業 廠房佈線提供服務	107,790 (附註2)	截至二零二一年 十二月三十一日	付款將在收到對應於雙 方簽署的接受憑證的原 版收據後的60個日曆日 內進行
	估計應付代價 總額(美元)			118,424		

### 附註：

1. 預計應付代價的計算基於維修工程的估計成本(每工時4.33美元，不含增值稅)加上使用的材料成本，將透過銀行轉賬用現金或者彼此責任抵消的方式進行結算。
2. 預計應付代價的計算基於維修工程的估計成本(每工時4.31美元，不含增值稅)加上使用的材料成本，將透過銀行轉賬用現金或者彼此責任抵消的方式進行結算。

## 年度交易總額

新維修服務合約項下的應付合約價乃參照市價後按公平原則磋商達致，所依據條款不遜於俄羅斯市場有關同類同質的維修服務的現行條款及En+的聯繫人向獨立第三方提供的條款。

根據新維修服務合約及先前披露的維修服務合約條款，本集團於截至二零二一年十二月三十一日止財政年度應付En+的聯繫人的年度交易總額估計約為11,335,000美元。

根據本公司採購政策並使用本公司採購門戶等工具，本公司就所需維修服務邀請若干機構參與投標。本公司採購經理根據本公司最理想的採購政策以及憑藉其經驗及專業知識，選擇提供最佳條款及條件的服務供應商(報價最低、聘請了合格的專家、現時正進行類似工作、先前與本集團成員公司有合作或有類似的工作經驗的承包商)，然後與選定的承包商簽訂了合約。

本集團的年度交易總金額乃由董事根據預期本集團將獲取的維修服務量及合約價格估計得出。

## 合併法

根據上市規則第14A.81條，新維修服務合約及先前披露的維修服務合約項下擬進行的持續關連交易須合併計算，理由是該等交易乃由本集團與同一批互為關連方或以其他方式互為聯繫方的關連人士的聯繫人訂立，且各項合約的標的事項均與本集團成員公司獲取維修及保養服務有關。

## 進行交易的理由及裨益

由於承包商提供具競爭力的價格，故董事認為新維修服務合約符合本公司利益。

董事(包括獨立非執行董事)認為，新維修服務合約乃按一般商業條款公平磋商訂

立，屬公平合理，而新維修服務合約項下擬進行的交易乃於本集團日常及一般業務過程中進行，符合本公司及其股東的整體利益。

除 Vyacheslav Solomin 先生(彼為 En+ 擁有的 International limited liability company En+ Holding 的營運總監，以及 International limited liability company En+ Holding 莫斯科分部的副行政總裁－執行官)及 Vladimir Kolmogorov 先生(彼為 International limited liability company En+ Holding 的技術政策首席副行政總裁兼執行官，以及 En+ 的副行政總裁－執行官)(En+ 為 JSC「Baikalenergo」之控股公司)外，概無董事於新維修服務合約項下擬進行的交易中擁有重大權益。Vladimir Kolmogorov 先生亦為由 En+ 擁有的股份制公司 EuroSibEnergo 的技術監督主管。因此，Vyacheslav Solomin 先生及 Vladimir Kolmogorov 先生並無就批准新維修服務合約的董事會決議案投票。

## 上市規則的涵義

JSC「Baikalenergo」的最終實益擁有人為 En+，其持有實體超過 90% 的已發行股本。

JSC「Baikalenergo」為 En + 的間接附屬公司，因而為 En + 的聯繫人，而 En + 為本公司的主要股東。因此，根據上市規則，JSC「Baikalenergo」為本公司的關連人士。

截至二零二一年十二月三十一日的財政年度，新維修服務合約和先前披露的維修服務合約下的持續關連交易的估計年度交易總額的適用百分比率超過 0.1% 但低於 5%。因此，根據上市規則第 14A.76 條，新維修服務合約及先前披露的維修服務合約項下擬進行的交易僅須遵守上市規則第 14A.35 及 14A.68 條所載的公告規定、上市規則第 14A.49、14A.55 至 14A.59、14A.71 及 14A.72 條所載的年度審核規定及上市規則第 14A.34 及 14A.50 至 14A.54 條所載的規定。該等交易獲豁免遵守上市規則第 14A 章下的通函及股東批准規定。

新維修服務合約及先前披露的維修服務合約詳情將遵照上市規則第 14A.71 條的規定，載入本公司下一份年報及賬目內(如適用)。

## 新熱能供應合約

茲提述本公司日期為二零一七年十二月二十九日、二零一八年二月二日、二零一八年十二月二十八日、二零一九年八月三十日、二零一九年十二月三十日、二零二零年二月十九日、二零二零年十二月二十九日及二零二一年二月十九日的有關先前披露的熱能供應合約的公告。

本公司宣佈，本集團成員公司已訂立新熱能供應合約，詳情如下：

合約(附加協議)日期	購買方 (本集團 成員公司)	供應商 (En+ 的聯繫人)	合約期限	熱能形式	估計各年度 將予供應 的熱能量 (概約)	截至 十二月三十一日 止各年度 估計應付代價 (不包括增值稅) (美元)	付款條款
二零二一年三月二十二日，是日期為二零二零年十二月二十八日的原始合約的補充協議	JSC RUSAL SAYANAL	Khakass Municipal Systems LLC	二零二三年 十二月 三十一日	熱力和化學 淨化水採購	熱力： 二零二一： 34,000 Gcal 二零二二： 34,000 Gcal 二零二三： 34,000 Gcal 化學淨化水： 二零二一： 77,000 m <sup>3</sup> 二零二二： 77,000 m <sup>3</sup> 二零二三： 77,000 m <sup>3</sup>	二零二一： 419,835 二零二二： 482,812 二零二三： 555,235 (附註1)	首次付款期限(付款期間)： 不晚於目前賬期(月)月份的 第20天，基於簽發的發票一 支付各方同意的熱能總費用的 50% 第二次付款期限(付款期間)： 不晚於賬期(月)下個月份的 第20天，支付收到的熱能實 際數量的費用之間的差額，基 於計量設置的讀數、或沒有計 量裝置的情況下進行計算、和 之前支付的金額來確定。如果 有超額付款，將被作為預付款 計入隨後賬期(月)中的熱能費 用。
估計應付代價總額(美元)						二零二一： 419,835 二零二二： 482,812 二零二三： 555,235	

附註：

1. 熱能價格根據The Republic of Khakassia的熱能價格部規管釐定。二零二一年的熱能費率為12.09美元／Gcal。二零二一年的化學水的費率為0.12美元／m<sup>3</sup>。二零二二年的熱能費率為13.9美元／Gcal。二零二二年的化學水的費率為0.13美元／m<sup>3</sup>。二零二三年的熱能費率為16美元／Gcal。二零二三年的化學水的費率為0.15美元／m<sup>3</sup>。代價將透過銀行轉賬以現金支付。

## 年度交易總額

根據上市規則第14A.81條，由於新熱能供應合約及先前披露的熱能供應合約乃由本集團成員公司與En+的聯繫人訂立，且各合約的標的事項乃有關由En+的聯繫人向本集團供應熱能，故新熱能供應合約及先前披露的熱能供應合約項下擬進行的持續關連交易須合併計算。

補充協議只修訂日期為二零二零年十二月二十八日的原始合約的支付條款，不變更集團根據原始合約對En+的聯繫人應付的年度交易總額。

截至二零二一年十二月三十一日、二零二二年十二月三十一日和二零二三年十二月三十一日止財政年度各年，本集團根據新熱能供應合約及先前披露的熱能供應合約應支付予En+的聯繫人的年度交易總金額估計分別約為7,630,000美元、3,081,000美元和3,123,000美元。

新熱能供應合約的合約價乃參照市價後釐定，所依據條款不遜於俄羅斯市場有關同類同質熱能的現行條款及En+的聯繫人給予獨立第三方的條款。年度交易總金額乃按新熱能供應合約及先前披露的熱能供應合約下基於本集團的年度熱能需求的總合約價計算。

## 進行交易的理由及裨益

新熱能供應合約旨在為本集團的生產過程及設施獲取熱能而訂立。Khakass Municipal Systems LLC為Sayanogorsk地區生產熱水熱能的擔保供應商，價格由Republic of Khakassia的價格部規管，故相關的新熱能供應合約已予訂立。

本公司認為新熱能供應合約項下擬進行的交易符合本公司的利益，因為該地區並無其他供應商可供選擇。

董事(包括獨立非執行董事)認為，新熱能供應合約乃按正常商業條款訂立，屬公平合理，且新熱能供應合約項下擬進行的交易於本集團日常及一般業務過程中訂立，符合本公司及其股東的整體利益。

除 Vyacheslav Solomin 先生(彼為 En+ 擁有的 International limited liability company En+ Holding 的營運總監，以及 International limited liability company En+ Holding 莫斯科分部的副行政總裁－執行官)及 Vladimir Kolmogorov 先生(彼為 International limited liability company En+ Holding 的技術政策首席副行政總裁兼執行官，以及 En+ 的副行政總裁－執行官)(En+ 為 Khakass Municipal Systems LLC 之控股公司)外，概無董事於新熱能供應合約項下擬進行的交易中擁有重大權益。Vladimir Kolmogorov 先生亦為由 En+ 擁有的股份制公司 EuroSibEnergO 的技術監督主管。因此，Vyacheslav Solomin 先生及 Vladimir Kolmogorov 先生並無就批准新熱能供應合約的董事會決議案投票。

## 上市規則的涵義

Khakass Municipal Systems LLC 的最終實益擁有人為 En+，其持有 Khakass Municipal Systems LLC 超過 90% 的已發行股本。

Khakass Municipal Systems LLC 是 En + 的間接附屬公司，因此為本公司主要股東 En + 的聯繫人。因此，根據上市規則，Khakass Municipal Systems LLC 為本公司的關連人士。

截至二零二一年十二月三十一日、二零二二年十二月三十一日和二零二三年十二月三十一日止的每個財政年度，新熱能供應合約及先前披露的熱能供應合約項下的持續關連交易的估計年度交易總金額的適用百分比率超過 0.1% 但低於 5%。因此，根據上市規則第 14A.76 條，該等合約項下擬進行的交易僅須遵守上市規則第 14A.35 及 14A.68 條所載的公告規定、第 14A.49、14A.55 至 14A.59、14A.71 及 14A.72 條所載的年度審核規定及第 14A.34 及 14A.50 至 14A.54 條所載的規定。該等交易獲豁免遵守上市規則第 14A 章下的通函及股東批准規定。

新熱能供應合約及先前披露的熱能供應合約的詳情將遵照上市規則第 14A.71 條的規定，載入本公司相關的年報及賬目內(如適用)。

## 主要業務活動

本公司主要從事鋁(包括合金及增值產品)和氧化鋁的生產和銷售。

JSC「Baikalenergo」主要從事產生熱能和電力，生產、傳輸和分配蒸汽和熱水(熱能)，以及支持熱力網路運營的活動。

Khakass Municipal Systems LLC 主要從事產生熱能和電力。

En+ 為全球領先的垂直一體化鋁業與水力發電生產商。

## 釋義

於本公告內，除文義另有指明外，下列詞彙具有以下涵義：

「聯繫人」	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。
「董事會」	董事會。
「本公司」	United Company RUSAL, international public joint-stock company，根據澤西法律註冊成立的有限公司並在俄羅斯聯邦存續的國際公司，其股份在香港聯合交易所有限公司主板上市。
「關連人士」	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。
「持續關連交易」	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。
「董事會」	本公司董事會成員。



「En+」	EN+ GROUP Interational public joint-stock company，為根據俄羅斯聯邦法律設立的程序及俄羅斯聯邦「國際公司」法登記的公司，並為本公司的股東。
「本集團」	本公司及其附屬公司。
「上市規則」	香港聯合交易所有限公司證券上市規則。
「百分比率」	上市規則第14.07條所指的百分比率。
「先前披露的熱能供應合約」	據本公司日期為二零一七年十二月二十九日、二零一八年二月二日、二零一八年十二月二十八日、二零一九年八月三十日、二零一九年十二月三十日、二零二零年二月十九日、二零二零年十二月二十九日及二零二一年二月十九日的公告所披露本集團成員公司與En+的聯繫人訂立的熱能供應合約，據此，En+的聯繫人同意向本集團成員公司供應熱能。
「先前披露的維修服務合約」	據本公司日期為二零二零年五月十五日、二零二一年一月十五日及二零二一年一月二十五日的公告所披露本集團成員公司與En+的聯繫人訂立的維修服務合約，據此，En+的聯繫人同意向本集團成員公司提供維修服務。
「主要股東」	具有上市規則賦予該詞的相同涵義。

「美元」 美利堅合眾國法定貨幣美元。

「增值稅」 增值稅。

憑藉授權書代表  
**United Company RUSAL,**  
**international public joint-stock company**  
黃寶瑩  
公司秘書

二零二一年三月二十三日

於本公告日期，董事會成員如下：執行董事為 *Evgenii Nikitin* 先生、*Evgeny Kuryanov* 先生及 *Evgenii Vavilov* 先生，非執行董事為 *Marco Musetti* 先生、*Vyacheslav Solomin* 先生及 *Vladimir Kolmogorov* 先生，以及獨立非執行董事為梁愛詩博士、*Dmitry Vasiliev* 先生、*Bernard Zonneveld* 先生(主席)、*Evgeny Shvarts* 博士、*Randolph N. Reynolds* 先生、*Kevin Parker* 先生、*Christopher Burnham* 先生及 *Nick Jordan* 先生。

本公司刊發的所有公告分別可於下列網連結查閱：<http://www.rusal.ru/cn/investors/info.aspx> 及 <http://rusal.ru/investors/info/moex/>。